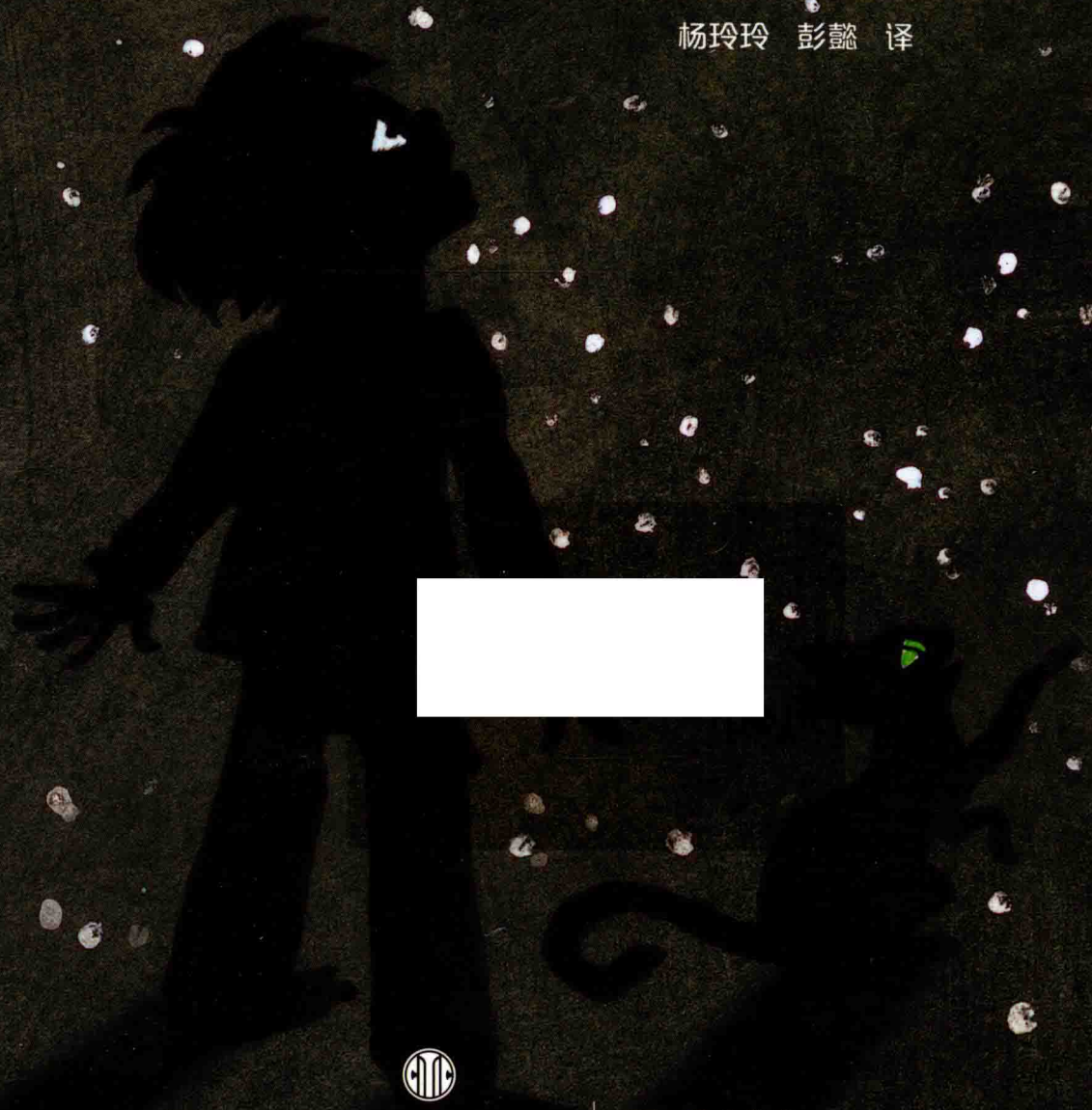


你好， 夜精灵

[美] 莫迪凯·葛斯坦 著绘

杨玲玲 彭懿 译



中信出版集团 · CHINACITICPRESS



凤凰阿歇特
hachettephoenix

THE NIGHT WORLD

你好，夜精灵



[美] 莫迪凯·葛斯坦 著绘 杨玲玲 彭懿 译

献给我亲爱的叔叔
菲利普·利奥·科诺
1921-2011

图书在版编目(CIP)数据

你好,夜精灵/(美)葛斯坦著绘;杨玲玲,彭懿
译.—北京:中信出版社,2016.2
书名原文:The Night World
ISBN 978-7-5086-5798-1

I. ①你… II. ①葛… ②杨… ③彭… III. ①儿童文
学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第315262号

The Night World by Mordicai Gerstein
Copyright © 2015 by Mordicai Gerstein, cover art by Mordicai Gerstein, cover by Hachette Book Group, Inc.
This edition arranged with Raines & Raines through Big Apple Agency, Inc., Labuan, Malaysia.
Simplified Chinese edition copyright © 2016 by Hachette-Phoenix Cultural Development (Beijing) Co. Ltd.
Published in cooperation between Hachette-Phoenix Cultural Development (Beijing) Co., Ltd. and CITIC Press Corporation.
All rights reserved.
本书仅限中国大陆地区发行销售。

你好,夜精灵

著 绘:[美]莫迪凯·葛斯坦

译 者:杨玲玲 彭 懿

总 策 划:徐革非

特约策划:张 敏

策划编辑:杨雪枫

策 划:凤凰阿歇特文化发展(北京)有限公司

出版发行:中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编100029)

(CITIC Publishing Group)

承 印 者:北京尚唐印刷包装有限公司

开 本:889mm×1194mm 1/16 印 张:2.5 字 数:7千字

版 次:2016年2月第1版 印 次:2016年2月第1次印刷

京权图字:01-2016-0077 广告经营许可证:京朝工商广字第8087号

书 号:ISBN 978-7-5086-5798-1/I·753

定 价:35.00元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书,如有缺页、倒页、脱页,由发行公司负责退换。

服务热线:010-84849555 服务传真:010-84849000

投稿邮箱:author@citicpub.com

THE NIGHT WORLD

你好，夜精灵



[美] 莫迪凯·葛斯坦 著绘 杨玲玲 彭懿 译



“喵？”



A dark, atmospheric illustration in a painterly style. A young boy with spiky hair is shown in profile, sitting on the floor. He has white eyes and is looking towards a black cat. The cat is standing on its hind legs, facing the boy, with its eyes glowing a bright yellow-green. The background is dark and textured, with some indistinct shapes on the left that could be furniture or wall decorations. The overall mood is mysterious and slightly eerie.

“喵？”

“薇薇，现在出去太晚了……
要不就是太早了？”





“喵——出去吗？”





大家都在睡觉。
连金鱼也睡着了。



大家都睡了，除了我和薇薇。

这是我们的房子吗？黑暗中，
它看上去就像是另外一个地方。





“喵——出去吧！”薇薇说，“它要来了。”

“什么要来了？”

“它就要到了，”她催促说，“快点儿！”



沾着露水的草地湿漉漉的。
空气温暖芬芳，夜色柔和舒适。



这是黑夜的世界，
到处都是影子。



这些影子是玫瑰吗？